

PUBLICATIONS
OF THE
MODERN LANGUAGE ASSOCIATION
OF
AMERICA

EDITED BY
CARLETON BROWN
SECRETARY OF THE ASSOCIATION

VOLUME XLIII

PUBLISHED QUARTERLY BY THE ASSOCIATION

PRINTED BY GEORGE BANTA PUBLISHING COMPANY

MENASHA, WISCONSIN

1928

CONTENTS

	PAGE
AMERICAN BIBLIOGRAPHY FOR 1927. By ALBERT C. BAUGH, NORMAN FOERSTER, H. CARRINGTON LANCASTER, J. P. W. CRAWFORD, J. E. SHAW, and DANIEL B. SHUMWAY.....	1
I.—Legends of Joseph in Old and Middle English. By FREDERIC E. FAVERTY.....	79
II.—The Pearl and its Jeweler. By OSCAR CARGILL and MARGARET SCHLAUCH.....	105
III.—Was Gilbert Pilkington Author of <i>The Secunda Pastororum</i> ? By FRANCES A. FOSTER.....	124
IV.—A New Examination of the Manuscript of the Towneley Plays. By LOUIS WANN.....	137
V.—The York Plays and the <i>Gospel of Nichodemus</i> . By ELEANOR GRACE CLARK.....	153
VI.—Edmund Waller as a Member of the Royal Society. By CLAUDE LLOYD.....	162
VII.—Contemporary Satire in Otway's <i>Venice Preserved</i> . By JOHN ROBERT MOORE.....	166
VIII.—The Opposition to Neo-Classicism in England Between 1660 and 1700. By PAUL SPENCER WOOD.....	182
IX.—Brooke's <i>Universal Beauty</i> and Modern Thought. By LIONEL STEVENSON.....	198
X.—In Defense of Melchior Grimm. By ANNE CUTTING JONES.....	210
XI.—The Authorship of a Review of Lessing's <i>Miss Sara Sampson</i> . By FRED O. NOLTE.....	220
XII.—Two Contemporary Sources of Sheridan's <i>The Rivals</i> . By MIRIAM GABRIEL and PAUL MUESCHKE.....	237
XIII.—Ritson's <i>Life of King Arthur</i> . By ANNETTE B. HOPKINS.....	251
XIV.—Quelques Origines Littéraires de <i>René</i> . By GILBERT CHINARD.....	288
XV.—British Republication of American Writings, 1783-1833. By WILLIAM B. CAIRNS.....	303
XVI.— <i>Jeunes Gens</i> as Plural of <i>Jeune Homme</i> . By EDWARD C. ARMSTRONG.....	311
XVII.—The Choriambus in English Verse. By E. W. SCRIPTURE.....	316
XVIII.—The Coward Knight and the Damsel of the Car. By HELEN MUCHNIC.....	323
XIX.— <i>The Death of Tristan</i> , from Douce MS 189. By E. S. MURRELL.....	343
XX.—Gawain, Gwri, and Cuchulinn. By ROGER SHERMAN LOOMIS.....	384
XXI.—Rose and Cypress. By KEMP MALONE.....	397
XXII.—Sur le <i>Zadig</i> de Voltaire; Quelques Influences Probables. By EUGENE E. ROVILLAIN.....	447

	PAGE
XXIII.—Bonald and Balzac. By JOSEPH F. JACKSON.....	456
XXIV.—Charlotte Smith, Pre-Romantic Novelist. By JAMES R. FOSTER.....	463
XXV.—The Stage Adventures of Some Gothic Novels. By WILLARD THORP.....	476
XXVI.—Sir Walter Scott's Review of Jane Austen's <i>Emma</i> . By WILLIAM REITZEL.....	487
XXVII.—Charlotte Bronte's Angrian Cycle of Stories. By FANNIE E. RATCHFORD.....	494
XXVIII.—Melville's <i>Benito Cereno</i> and Captain Delano's Voyages. By HAROLD H. SCUDDER.....	502
XXIX.—The English Controversy over Realism in Fiction—1885–1895. By WILLIAM C. FRIERSON.....	533
XXX.—The Genealogical Novel, A New Genre. By A. E. ZUCKER.....	551
XXXI.—Thomas Mann's Treatment of the Marked Man. By ARTHUR BURKHARD.....	561
COMMENT AND CRITICISM: 1. Milton and Marston; 2. <i>The Earl of Westmoreland</i> and <i>Bueve de Hantone</i> ; 3. Additional Notes on John Johnson's Diary; 4. Who was Henry Porter? 5. <i>Hamlet Q₁</i> and Mr. Henry David Gray; 6. Coleridge, Wordsworth, and Mr. Lowes.....	569
XXXII.—Das Schwache Präteritum als Mischbildung. By HERMANN COLLITZ.....	593
XXXIII.—Had Dante Read the <i>Politics</i> of Aristotle? By ALLAN H. GILBERT.....	602
XXXIV.— <i>Danza Del Santissimo Nacimiento</i> , A Sixteenth-Century Play. By JOSEPH E. GILLET.....	614
XXXV.—A Source for Spenser's Story of Timias and Belphebe. By CLARA W. CRANE.....	635
XXXVI.—Arthur Gorges, Spenser's Alcyon and Raleigh's Friend. By HELEN ESTABROOK SANDISON.....	645
XXXVII.—Spenser and Bruno. By RONALD B. LEVINSON.....	675
XXXVIII.—Some Observations on Christopher Marlowe, Government Agent. By AUSTIN K. GRAY.....	682
XXXIX.—Shakespeare's Purpose in <i>Timon of Athens</i> . By DIXON WECTOR.....	701
XL.—The Folio Version of <i>Henry V</i> in Relation to Shakespeare's Times. By EVELYN MAY ALBRIGHT.....	722
XLI.—"My Jewish Gaberdine." By M. CHANNING LINTHICUM	757
XLII.—More about <i>The Booke of Sir Thomas Moore</i> . By SAMUEL A. TANNENBAUM.....	767
XLIII.—Thomas Heywood and <i>The Life and Death of Hector</i> . By CHARLES A. ROUSE.....	779
XLIV.—Campion's <i>Art of English Poesie</i> and Middleton's <i>Chaste Maid in Cheapside</i> . By ELIZABETH LEE BUCKINGHAM....	784
XVL.—The Authorship of <i>Anything for a Quiet Life</i> . By W. D. DUNKEL.....	793
XLVI.—Thomas Randolph and <i>The Drinking Academy</i> . By CYRUS L. DAY.....	800

	PAGE
XLVII.—Melodrama and Tragedy. By ALAN REYNOLDS THOMPSON.....	810
XLVIII.—Voltaire and Peter Annet's <i>Life of David</i> . By NORMAN L. TORREY.....	836
XLIX.—The Spirit of the <i>Nain Jaune</i> . Its Attitude Towards Chateaubriand and Romanticism. By D. H. CARNAHAN. L.—Ludwig Tieck and Friedrich von Raumer. By EDWIN H. ZEYDEL.....	844 863
LI.—A New Manuscript of the " <i>Recits D'un Menestrel de Reims</i> ." By WILLIAM P. SHEPARD.....	895
LII.—Tasso's Holograph Annotations to Horace's <i>Ars Poetica</i> . By RUDOLPH ALTROCCHI.....	931
LIII.—Three <i>Autos</i> of Jorge de Montemayor. By FLORENCE WHYTE.....	953
LIV.—The Private Library of Voltaire at Leningrad. By GEORGE R. HAVENS and NORMAN L. TORREY.....	990
LV.—The Paradox of Rousseau. By JEANNETTE TRESNON...	1010
LVI.—The Title of Sedaine's <i>Le Philosophe sans le Savoir</i> . By IRA OWEN WADE.....	1026
LVII.—A Comparison of the Poetry of François Coppée and Eugène Manuel. By AARON SCHAFFER.....	1039
LVIII.—Bodmer and Milton Once More. By C. H. IBERSHOFF.	1055
LIX.—Die Doppeldrucke der Wielandausgabe Letzter Hand. By W. KURRELMAYER.....	1062
LX.—Cervantes and Tieck's Idealism. By ALFRED EDWIN LUSSKY.....	1082
LXI.—Classical Allusions in the Poetry of Donne. By BEATRICE JOHNSON.....	1098
LXII.—Canceled Passages in the Letters of Robert Burns to George Thomson. By J. DELANCEY FERGUSON.....	1110
LXIII.—Blake and Thomas Taylor. By FREDERICK E. PIERCE.	1121
LXIV.—Hersey Concerning Keats. By ROYALL SNOW.....	1142
LXV.—Carlyle's General Method in <i>The French Revolution</i> . By CHARLES FREDERICK HARROLD.....	1150
LXVI.—Emerson's Theory and Practice of Poetry. By FRANK T. THOMPSON.....	1170
LXVII.—Spectral Etching in the Poetry of Thomas Hardy. By G. R. ELLIOTT.....	1185
COMMENT AND CRITICISM: 7. The Accuracy of the <i>B-Scribe</i> of <i>Beowulf</i> ; 8. Fenimore Cooper Et Son Influence En France; 9. The Date and Occasion of Waller's <i>Panegyric to My Lord Protector</i>	1196
ACTS OF THE EXECUTIVE COUNCIL.....	1203

Heath's Modern Language Series

Among the First Letters on

ROMERA-NAVARRO'S HISTORIA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA

"I am very enthusiastic about this book. It is perhaps the best thing you have published in the field of Spanish. Next year we are planning to give here a course on the Survey of Spanish Literature, and I intend to use this book as a text."

"I have been awaiting the appearance of this work for some time, and am most agreeably surprised at the beauty of its make-up and the arrangement of its contents. The work is full and complete yet is arranged in such conveniently brief chapters as to make it admirably adapted for classroom purposes. I shall introduce it at once in my survey course."

"I have never seen a more complete or usable book of this kind, and am sure the colleges will all welcome this splendid work."

"It is the best text of this type I have seen. The amount of material in it, the clear manner in which it is presented, the clear print, and the attractive style of binding make it a most desirable book."

D. C. HEATH AND COMPANY

BOSTON NEW YORK CHICAGO ATLANTA
DALLAS SAN FRANCISCO LONDON

THE MONOGRAPH SERIES

of the

Modern Language Association of America

I LES PROPHECIES DE MERLIN

Edited from MS. 593 in the Bibliothèque Municipale of Rennes

By LUCY ALLEN PATON

Part One: Introduction and Text (xl+496 pp.). } Price \$9.00
Part Two: Studies in the Contents (iv+406 pp.). }

The two parts will not be sold separately

Edmund G. Gardner, (*Mod. Lang. Rev.*; Vol. XXIII, Jan. 1928): All students of Arthurianism will give an enthusiastic welcome to Miss Paton's long-expected edition of the *Prophecies de Merlin*—first promised in 1913. Her work extends considerably beyond a critical edition of the text, concerning itself with a wide field of mediæval history and mediæval religious thought no less than with Arthurian legend.

Thanks to Miss Paton, we can now confidently assign the *Prophecies* to its right class in literary history. With the slightly earlier *Tresor* of Brunetto Latini, the compilation of Rusticiano da Pisa, the almost precisely contemporaneous *Chronique des Veniciens* of Martino da Canale, and the French text of the *Conti di antichi cavalieri* (which includes the account, not found elsewhere, of the childhood of Galehaut "the Haut prince"), it belongs to that body of Franco-Italian literature, works written in French by Italians, which begins to appear in the second half of the thirteenth and produced its finest fruits in the fourteenth century with the *Entrée d'Espagne* and the *Attila*. Miss Paton's book, a monument of laborious and exhaustive research, is incomparably the most important contribution to the study of Arthurianism in Italy since Ernesto Giacomo Parodi gave us his famous edition of the *Tristano Riccardiano*.

II DRAMATIC PUBLICATION IN ENGLAND, 1580-1640

A Study of Conditions Affecting Content and Form of Drama

By EVELYN MAY ALBRIGHT

Published January 1927 (vi+442 pp.): Price \$4.50.

Alwin Thaler (*Mod. Lang. Notes*, Vol. XLII, Dec. 1927): Professor Albright's able study of the underlying conditions of Elizabethan dramatic publication makes an important addition to the Modern Language Association's Monograph Series. Some of its interpretations of controversial evidence may not be universally accepted, but its general soundness and obvious usefulness to all who have to deal with textual difficulties in Shakspeare and his fellows—that is to say, to all serious students of Elizabethan drama—deserves immediate and hearty recognition.

III WRITINGS ASCRIBED TO RICHARD ROLLE HERMIT OF HAMPOLE AND MATERIALS FOR HIS BIOGRAPHY

By HOPE EMILY ALLEN

Published January 1928 (xvi+568 pp.). Price \$7.50.

A discount of one-third from the list-price will be allowed to Members of the Association on any of the Monographs in this Series.

Orders from the U. S. and Canada should be addressed to D. C. Heath and Company, New York. Orders from abroad should be addressed to Humphrey Milford, Oxford University Press, Amen Corner, London E. C. 4.

REVOLVING FUND SERIES

Published for the

Modern Language Association of America

by The Century Company

I. THE ENGLISH LANGUAGE IN AMERICA

By GEORGE PHILIP KRAPP

Two volumes, (Vol. I, xvi + 378 pp.; Vol. II, vi + 356 pp.) Price \$10.

J. H. G. Grattan, in *The Review of English Studies*, April 1927:—The problems connected with the English Language in America have now been set forth by a scholar who is a master of his subject. . . . Our author makes use of detail, but always of relevant detail; and the clearness of his style is no less striking than the depth of his learning. . . . A very striking fact which emerges from these detailed and accurate studies is the close parallelism between American phenomena and the hitherto more widely known course of development of the English language in Great Britain. . . . Professor Krapp's work will take its place in this country among the few great books on the English language.

II. PROBLEMS IN SHAKSPERE'S PENMANSHIP

By SAMUEL A. TANNENBAUM, M. D.

xvi+241 pages; Fifty-seven illustrations in facsimile and a full size, half-tone reproduction on India paper of the three pages of Shakspere's Will, Price \$4.

William Jaggard in *Stratford Herald*, June 3, 1927:— . . . This is the first attempt to give a clear, reasoned, and wide-viseded conspectus of the whole topic, illustrated with ample copies and photographs of the precious originals, including by far the best reproduction of the poet's will (on three sheets, full size) that has so far appeared. The intriguing plates enable the reader to follow the close and complicated arguments with ease. Dr. Tannenbaum brings to bear the full force of his well-known broadside of keen observation, unerring analysis, and patient, comparative enquiry. He shows how "utterly worthless and unreliable, from a graphiologic standpoint, the early (traced) facsimiles of Shakespeare's signatures are." . . . No fewer than 109 books containing Shakespeare's autograph have been traced and photographed by this enthusiast, and of that large number he rejects 108, leaving only the Montaigne of 1603 (at the British Museum) as genuine. Most of the remainder were the work of the busy forger, Ireland, at the close of the eighteenth century. The "Sir Thomas More" manuscript he declines to accept as in the poet's holograph, and suggests Thomas Kyd as one of the collaborators therein. The lengthy chapter on the Will is very clear, convincing, and valuable for its collateral evidence of will lore. . . . Finally, both to proponents and opponents, this is likely to be for many a day *le dernier cri* in all that concerns our poet's hand.

III. THE POEMS OF MARY TIGHE

By EARLE VONARD WELLER

A page-for-page reprint of the edition of 1811, with passages from the text of Keats arranged at the foot of the page, and an Index for convenient cross reference; with a Memorial Introduction.

[To appear early in 1928.]

Address orders to the Century Co., 353 Fourth Ave., New York City.

FOREIGN SOCIETIES AND JOURNALS

Arrangements have been effected whereby members of the Modern Language Association may pay membership fees or subscriptions to the following Societies and Journals, in American currency, through the Treasurer of the Association, thereby avoiding the inconvenience and expense of purchasing foreign drafts. Members of the Modern Language Association may conveniently include the amount of such subscriptions or membership fees when they draw their checks for dues to the Association.

EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY

The annual membership fee (£2 2s), reckoned in American currency as \$10.00, includes all texts issued for the current year. Subscriptions will be received at this rate either from individuals or from libraries. Inasmuch as the E.E.T.S. is ordinarily about two years behind the calendar in issuing its texts, persons should specify whether they wish their subscriptions to be entered as of the current calendar year or whether they wish them to be ante-dated so as to cover the texts which actually issue during the year. Members have the privilege of purchasing texts previously issued by the E.E.T.S., up to a certain amount, at a considerable discount.

THE MALONE SOCIETY

The annual membership fee (£1 1s), reckoned in American currency as \$5.00, includes all books issued by the Society for the year. In addition new members pay an entrance fee of \$5.00 (£1 1s), for which they will receive the regular publications of any back year they may select. Back numbers are purchasable by members, and complete sets may be obtained at 25% discount. The following is a list of the books published by the Society during the past three years:

1925
The Spanish Tragedy, (with additions) [by Thomas Kyd]. 1602.
Edward the Second, by Christopher Marlowe. 1594.

1926
Alphonsus King of Aragon, by R[obert] G[reene]. 1599.
Friar Bacon and Friar Bungay, by Robert Greene. 1594.

1927 (in preparation)
Edmund Ironside, from B.M. MS. Egerton 1994.
Believe as you List, by Philip Massinger, from B.M. MS. Egerton 2828.
The Parliament of Love, by Philip Massinger, from the Dyce MS. Collections, II. 3 (Dramatic Documents from Guildhall and Lord Chamberlain's Records).

A leaflet containing the full list of Malone Society books from 1907 through 1924 will be sent on application.

THE REVIEW OF ENGLISH STUDIES

The annual subscription (£1 1s) will be reckoned in American currency as \$5.00. Volumes I (1925) and II (1926) are still obtainable and will be sent together (postpaid) for \$7.25 (unbound). Bound copies of Volume III will be supplied for \$6.00 (postpaid).

These arrangements are available only for members of the Modern Language Association or for subscribing libraries. Checks should be made payable to the Treasurer of the Modern Language Association.

JOHN WHYTE, *Acting Treasurer.*

HENRY BRADLEY MEMORIAL VOLUME

A selection from the papers of this eminent scholar, made through the collaboration of friends and associates. The editorial committee in charge of the volume consists of Dr. Robert Bridges, Prof. W. A. Craigie, Prof. A. S. Ferguson, Mr. C. T. Onions, Mr. Reginald Lane Poole, Mr. Kenneth Sisam, and Mr. W. H. Stevenson (now deceased). There is an introductory memoir by the Poet Laureate, and an adequate bibliography. A list of all subscribers will be printed in the volume. Subscriptions are \$6.00, payable to the Delegates of the (Clarendon) Press, and should be sent to

The Secretary, Clarendon Press, Oxford, England.